

NÁVOD K POUŽITÍ
CHLADNIČKA – VITRÍNA
GENERAL FROST

GF14SM-DC00EK

GF14SM-DCJJEK



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Tento přístroj mohou používat děti od 8 let, pokud jsou pod dohledem, seznámily se s pravidly bezpečného používání přístroje a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti mladší 8 let by přístroj neměly čistit ani udržovat, pokud nejsou pod dohledem. Uchovávejte zařízení a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
2. Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn autorizovaným servisním střediskem, servisním zástupcem nebo jinou kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
3. **VAROVÁNÍ:** Udržujte ventilační otvory na krytu zařízení nebo vestavěné konstrukci volné.
4. **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky k urychlení procesu rozmrazování, s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.
5. **VAROVÁNÍ:** Nezničte elektrický obvod chladničky.
6. **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte elektrické přístroje v oddílech pro skladování potravin, s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.
7. V tomto zařízení neuchovávejte výbušné látky, např. aerosolové nádoby s hořlavými hnacími plyny.
8. **VAROVÁNÍ:** Při instalaci zařízení se ujistěte, že napájecí kabel není stlačený nebo poškozený.
9. **VAROVÁNÍ:** Nezapojujte více přenosných zásuvek nebo přenosných napájecích zdrojů do zadní části zařízení.

10. Chladničky mohou nakládat a vykládat děti ve věku 3–8 let.

11. Aby se potraviny nezkazily, dodržujte následující pokyny

-Pokud necháte dveře dlouho otevřené, může se teplota uvnitř zařízení výrazně zvýšit.

-Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné odtokové systémy.

-Vyčistěte zásobníky na vodu, pokud nebyly používány po dobu 48 hodin; propláchněte systém přívodu vody, pokud voda nebyla používána po dobu 5 dnů.

- Skladujte syrové maso a ryby v chladničce v vhodných nádobách, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami a aby se na ně nic nevyliilo.

- Pokud je lednička delší dobu prázdná, vypněte ji, rozmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dveře otevřené, aby se uvnitř nevytvořila plíseň.

12. Varování: Nebezpečí požáru hořlavé materiály

13. Tento přístroj není určen k vestavbě.

14. Tento spotřebič není vhodný pro mražení potravin.

15. Žárovky mohou vyměňovat pouze oprávněné osoby.

16. Zařízení je určeno pro použití v klimatických podmínkách s maximální teplotou 32 °C a relativní vlhkostí 65 %.



TECHNICKÉ INFORMACE

Model GENERAL FROST	GF14SM-DC00EK	GF14SM-DCJJEK
Registrační číslo EPREL	2528480	2567213
Produktová kategorie	KOMERČNÍ	KOMERČNÍ
Chladicí kapalina	R600	R600
Celkový objem (lt)	139	139
Roční spotřeba energie kWh	694	694
Třída energetické účinnosti	E	E
Klimatická třída	N/ST	N/ST
Výška (mm)	85	85
Šířka (mm)	55	55
Hloubka (mm)	580	580
Čistá hmotnost (kg)	32	32
Elektrické napětí (V/Hz)	220–240 V 50 Hz	220–240 V, 50 Hz

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Bezpečnostní opatření uvedená v této příručce slouží k zajištění bezpečného a správného používání zařízení a ke snížení rizika vážného zranění nebo smrti vás nebo jiných osob. Bezpečnostní opatření jsou rozdělena na **VAROVÁNÍ** a **UPOZORNĚNÍ**. Případy, kdy nesprávné používání zařízení může vést k úmrtí nebo vážnému zranění, jsou uvedeny v části „ **VAROVÁNÍ**“. Případy uvedené v části „ **UPOZORNĚNÍ**“ mohou také mít vážné následky. Z bezpečnostních důvodů dodržujte přísně obě tyto kategorie opatření.

VAROVÁNÍ

Nesprávné použití zařízení může způsobit smrt nebo vážné zranění.

UPOZORNĚNÍ

Nesprávné použití zařízení může v závislosti na okolnostech mít vážné následky.

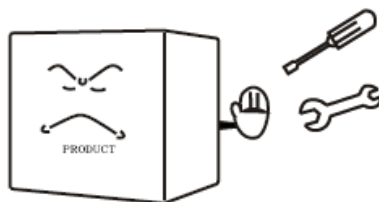
- Text označený vykřičníkem obsahuje informace, které je nutné přísně dodržovat.
- Po přečtení návodu k použití jej uložte na snadno přístupném místě, kde jej mohou snadno najít osoby, které tento přístroj používají.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘI MONTÁŽI

VAROVÁNÍ

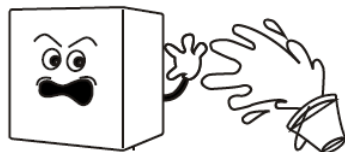
Instalace

Instalace musí být provedena autorizovaným servisním střediskem nebo kvalifikovaným odborníkem. Pokus o instalaci zařízení svépomocí může způsobit únik vody, únik chladiva, úraz elektrickým proudem nebo požár.



NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

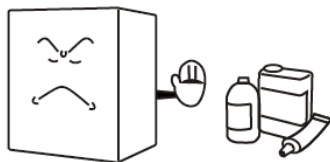
Nikdy zařízení nepolévejte vodou a



nemyjte jej vodou, protože by mohlo dojít ke zkratu a úrazu elektrickým proudem.

NEBEZPEČÍ VÝBUCHU

Nikdy do zařízení nevkládejte hořlavé nebo těkavé látky, protože by mohlo dojít k výbuchu a požáru.



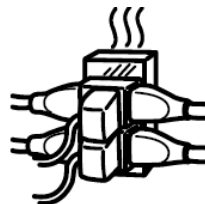
ZAKÁZÁNO!

Nesmíte poškodit, upravovat, ohýbat, tahat, kroutit ani zamotávat napájecí kabel. Kromě toho může být napájecí kabel poškozen, pokud na něj položíte těžké předměty nebo jej stlačíte v úzkém prostoru, což může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



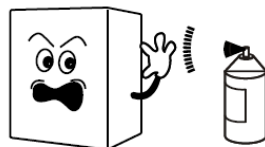
NE!

Používejte speciální nástěnnou zásuvku. Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozbočovače, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem, přehřátí a požáru.



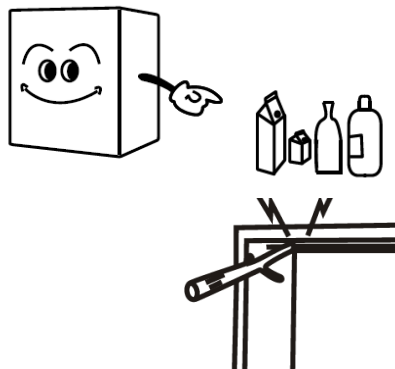
HOŘLAVÉ LÁTKY

Nikdy nepoužívejte hořlavé spreje a nenechávejte hořlavé materiály v blízkosti zařízení. Jiskry z elektrických spínačů mohou způsobit výbuch a požár.



Obecné použití

Chladnička je určena k prodeji, skladování a podávání piva a nápojů. Nepoužívejte ji k jiným účelům, protože by to mohlo poškodit produkty uvnitř zařízení.



Nikdy se nepokoušejte zasunout prsty, tyčinky nebo jiné předměty do otvoru ventilátoru. Ventilátor se otáčí vysokou rychlostí a může způsobit zranění, úraz elektrickým proudem nebo poruchy.

Instalace a prostředí

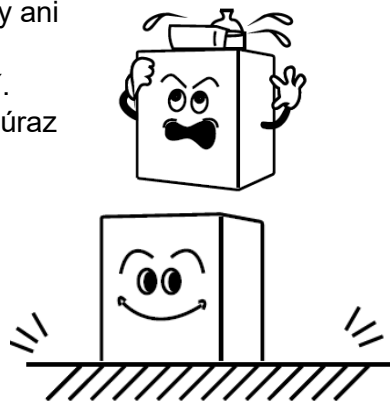
Zařízení je určeno pouze pro použití v interiéru. používání zařízení v místě, kde může být vystaveno dešti, může dojít k úrazu elektrickým proudem.



Na zařízení nikdy nepokládáte těžké předměty ani předměty obsahující vodu. Předměty mohou spadnout a způsobit zranění. Rozlitá voda může poškodit izolaci a způsobit úraz elektrickým proudem.

Zařízení umístěte na stabilní podlahu, která unese jeho hmotnost.

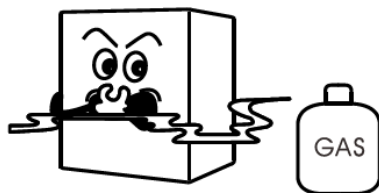
Nesprávná instalace nebo slabá podlaha mohou způsobit převrácení zařízení, což může vést ke zranění způsobenému spadnutými policemi nebo produkty.



Pokud zjistíte únik plynu:

Nedotýkejte se chladničky. Uzavřete přívod plynu a otevřete dveře, aby se místnost vyvětrala.

Únik plynu může způsobit výbuchy, požáry a zranění.



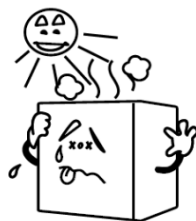
Skladování a umístění



Používejte zařízení na místě chráněném před deštěm. Déšť může způsobit únik elektřiny a úraz elektrickým proudem.

Udržujte zařízení v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla.

Chladicí výkon se snižuje, pokud je zařízení umístěno v blízkosti topných těles, sporáků nebo přímého slunečního záření.



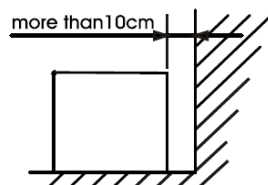
Zařízení musí být demontováno a zlikvidováno kvalifikovanými odborníky.

Pokud je nutné zařízení dočasně uskladnit, neukládejte jej na místa, kde si hrají děti, a přijměte opatření, aby se dveře nemohly zcela zavřít. Tím se sníží riziko, že dítě zůstane uzamčeno v komoře.

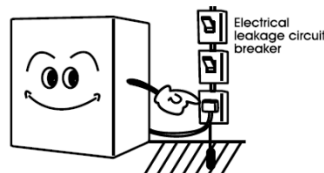


Větrání a instalace

Mezi chladničkou a stěnou ponechte mezeru nejméně 10 cm. Nedostatečná mezera může snížit chladicí výkon.

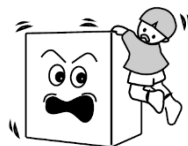


Pokud nelze zabránit instalaci ve vlhkém prostředí, nainstalujte jistič elektrického obvodu. Bez něj hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

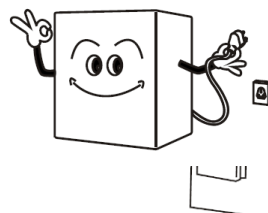


Provoz a přemístění

Nikdy se neopírejte o dvířka a nevstupujte na zařízení. Přístroj by se mohl převrátit nebo spadnout a způsobit škody nebo zranění.



Před přemístěním zařízení vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky. Zajistěte, aby během přepravy



nedošlo k poškození napájecího kabelu. Poškozený kabel může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

Provoz a používání

Při zavírání dveří se držte za rukojeť.

Pokud se budete držet jiných částí, můžete si poranit prsty.

Netlačte a nepoužívejte nadměrnou sílu na skleněné povrchy.

Sklo se může rozbít a způsobit zranění.

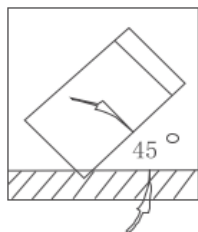
Při odpojování napájecího kabelu držte zástrčku blízko zásuvky. Při vytahování kabelu může dojít k jeho zlomení, přehřátí nebo vznícení.

Při přemisťování zařízení dbejte na to, aby se nepřevrátilo a nespadlo. Pád zařízení může způsobit vážná zranění.

Bezpečnost při práci s policemi

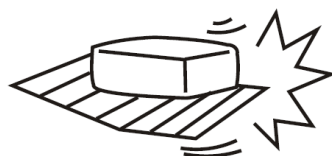
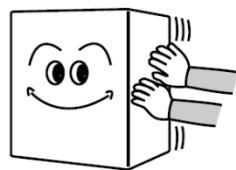
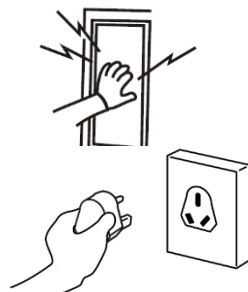
Nekládejte předměty na police a na každou polici neukládejte předměty o hmotnosti vyšší než 30 kg. Příliš velké zatížení může police poškodit a způsobit zranění.

Ujistěte se, že jsou police správně upevněny a bezpečné. Nesprávně upevněné police mohou spadnout a způsobit zranění.



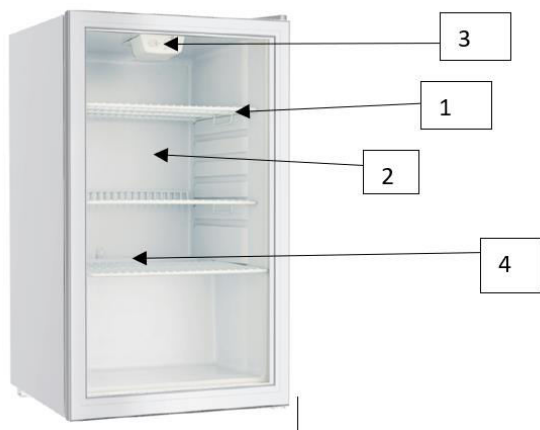
Pokyny pro přepravu a montáž

1. Při přepravě chladničky na nápoje by úhel mezi chladničkou a zemí neměl být menší než 45 stupňů a chladnička na nápoje nesmí být v žádném případě položena na bok.
2. Při nakládání nikdy nestoupejte na vnější části, např. na dveře.



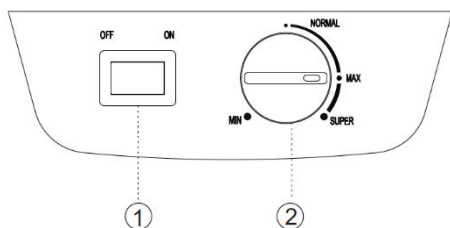
POPIS ZAŘÍZENÍ

Níže uvedené příslušenství zařízení se může lišit od množství a designu příslušenství zařízení, které jste zakoupili. Tento popis je platný pro celou skupinu chladniček a mrazniček.



1. Police
2. Skleněné dveře
3. Regulátor teploty a spínač osvětlení
4. Odtokový otvor

OVLÁDACÍ PANEL



1: Spínač LED-osvětlení

Tento spínač umožňuje zapnout nebo vypnout vnitřní osvětlení.

ROBUSTNÍ KONSTRUKCE

Předpokládaná mezní teplota chlazení vitrín chladničky je od 2 °C do 12 °C.

2: Regulace teploty

Termostat je nastaven výrobcem podle regulace teploty.

Regulátor umožňuje zvýšit nebo snížit teplotu v rozmezí 5–13 °C. Nastavte teplotu podle svých potřeb – přílišné chlazení způsobuje zbytečnou spotřebu energie. V režimu „NORMAL“ tento regulátor ukazuje standardní teplotu, která je přibližně 7 °C.

- Pootočením do polohy „MIN“ se zastaví chladicí cyklus, ale napájení chladničky není přerušeno. Nejvyšší teplota (nejnižší chlazení) je přibližně 13 °C.
- Pootočením do polohy „**SUPER**“, pokud chcete rychle ochladit, a pootočením do polohy „MAX/NORMAL“, když je chladnička dostatečně ochlazená, je třeba chladicí cyklus, ale napájení chladničky se nevypne. Nejnižší teplota (nejvyšší chlazení)
- Pokud je zařízení odpojeno od elektrické sítě, dojde k výpadku napájení nebo se vypne, před opětovným zapnutím je třeba počkat 3–5 minut. Pokus o zapnutí před uplynutím této doby neumožní spuštění chladničky.
- Pokud se rozhodnete změnit nastavení termostatu, nastavte termostat. Počkejte několik hodin, než se teplota mezi nastaveními ustálí.

Nenechávejte dveře otevřené příliš dlouho, protože by to mohlo způsobit přílišný nárůst vnitřní teploty.

Nenechávejte chladničku trvale v režimu „SUPER“, protože by to mohlo poškodit produkty.

Pokud je místnost chladná, zařízení chladí méně. Proto může teplota zařízení stoupat. Použijte kolečko termostatu k nastavení nižší teploty. TEPLOTA V PŘÍSTROJI SE MŮŽE LIŠIT V ZÁVISLOSTI NA OKOLNÍ TEPLOTĚ, MNOŽSTVÍ NÁPOJŮ, TEPLOTĚ NÁPOJŮ A ČETNOSTI OTEVÍRÁNÍ A ZAVÍRÁNÍ DVEŘÍ PŘÍSTROJE.

Proto doporučujeme:

- umístěte zařízení dále od zdrojů tepla,
- nápoje vložené do zařízení by neměly být teplejší než pokojová teplota,

JAK POUŽÍVAT ZAŘÍZENÍ

1. PŘED POUŽITÍM

- Odstraňte přepravní obal, lepicí pásku atd. a nechte dvířka otevřená, aby se zařízení mohlo chvíli větrat.
- Zařízení bylo před přepravou vyčištěno. Po dodání však jednou vyčistěte vnitřek.
- Připojte napájecí kabel k jednofázové zásuvce, aby bylo možné regulovat napětí.
- Než vložíte produkty do chladničky, nechte zařízení asi 1 hodinu běžet, aby se komora ochladila.

2. PŘED ZNOVU ZAPNUTÍM POČKEJTE 5 MINUT NEBO VÍCE

- Pokud zařízení zapnete ihned po vypnutí, může dojít k přepálení pojistek, spuštění automatického spínače, přetížení kompresoru nebo jiným poruchám.

3. REGULACE TEPLOTY

- U chladicích vitrín bude při továrních výchozích nastaveních vnitřní teplota udržována na správné úrovni, když bude zařízení zcela naplněno.
- Pokud je okolní teplota velmi vysoká nebo je zařízení velmi naplněno, může vnitřní teplota stoupnout. Snižte nastavení regulátoru.
- Pokud je okolní teplota velmi nízká nebo není zařízení zcela naplněno, může teplota klesnout příliš nízkou a způsobit zamrznutí výparníku. Zvyšte nastavení regulátoru.

4. ODTOKOVÁ NÁDOBKA

- Rozmrazování probíhá automaticky; rozmražená voda se shromažďuje do nádoby na odpadní vodu.
- Voda z nádoby se automaticky odpařuje. Při vysoké vlhkosti nádobu vyprázdněte jednou denně.

5. EFEKTIVNÍ VYUŽITÍ

- Chcete-li šetřit energii:
- Otevírejte a zavírejte dvířka rychle.
- Nechte dvířka otevřená co nejkratší dobu.
- Zařízení umístěte na dobře větrané místo.

6. NASTAVENÍ VÝŠKY POLIČEK

- Výška polic je nastavitelná.
- Uspořádejte police podle velikosti uložených předmětů.

7. IZOLAČNÍ PĚNA

- Hořlavé izolační pěnové odpady musí být odvezeny na speciální místo pro likvidaci odpadů specializovaným personálem.

ROZDĚLENÍ PŘEDMĚTŮ DO VITRÍNY

V této vitrině se používá systém nucené cirkulace studeného vzduchu. Pokud je proudění vzduchu narušeno, předměty nemusí být dostatečně ochlazeny. Dodržujte následující pokyny:

- Nezakrývejte vstupní ani výstupní otvory pro studený vzduch.
- Zajistěte, aby předměty nevyčnívaly za hranice polic; prostor mezi policemi a dvířky umožňuje cirkulaci vzduchu.
- Rozložte potraviny rovnoměrně na všechny police.
- Nepokládejte předměty přímo na podlahu, vystavujte je na policích.

ČIŠTĚNÍ

VAROVÁNÍ

Aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem nebo zranění rotujícím ventilátorem, před čištěním vždy odpojte napájecí kabel ze zásuvky.

Vnější část a chladicí část

Čistěte měkkým suchým hadříkem. Pokud jsou skvrny velmi znečištěné, použijte hadřík navlhčený čisticím prostředkem.

VAROVÁNÍ

Nenalévejte vodu přímo na chladič a neoplachujte jej vodou. Mohlo by dojít ke zkratu a úrazu elektrickým proudem.

- Chladič pravidelně čistěte, aby byla zachována hygiena.
- Nepoužívejte lešticí prášky, mýdlový prášek, agresivní rozpouštědla, olej nebo horkou vodu, protože by mohly poškodit lakované a plastové povrchy.

KONTROLY PO ČIŠTĚNÍ

Z bezpečnostních důvodů proveďte následující kontroly:

- Ujistěte se, že zástrčka napájecího kabelu je pevně zasunuta do zásuvky a není neobvykle horká.
- Zkontrolujte, zda není napájecí kabel prasklý nebo poškozený. Pokud zjistíte jakékoli poškození, obraťte se na autorizovaný servisní středisko nebo zákaznický servis.

INFORMACE O ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍ

Důležitá poznámka: Tento přístroj je označen podle evropské směrnice 2012/19/ES o odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto produktu pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly vzniknout v důsledku nesprávné likvidace tohoto produktu.



Tento symbol znamená, že zařízení, když již není potřebné, nesmí být likvidováno spolu s běžným komunálním odpadem. Zařízení nebo jeho části likvidujte odděleně, tj. v kontejnerech označených tímto symbolem nebo ve sběrných místech pro

velkoobjemový odpad. Podrobné informace o tom, kde můžete starý chladicí spotřebič bezpečně zlikvidovat, získáte od místních úřadů, v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili, nebo u zástupců výrobce. Když se rozhodnete chladničku vyhodit, zneškodněte ji, abyste předešli možným nehodám. Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky a poté kabel přestříhněte. Odstraňte gumové těsnicí pásy z dveří chladničky. Pokud je na dveřích zámek, poškodte jej. Chladničku nerozebírejte sami. Odevzdejte ji společnosti zabývající se likvidací odpadu.

Průvodce odstraňováním poruch

PORUŠKA	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Přístroj nefunguje	Vadný elektrický spoj	Zkontrolujte elektrické připojení
	Slabé napájení	Zkontrolujte napájecí konektor a elektrickou rozvodnou skříň
	Nastavení termostatu na „Min“	Změňte nastavení termostatu na vyšší hodnotu
Není dosažena požadovaná teplota	Zařízení je vystaveno přímému slunečnímu záření	Přesuňte zařízení do stinného místa
	Termostat je nastaven nesprávně	Nastavte termostat na vyšší hodnotu
	Kondenzátor je ucpaný	Viz pokyny pro údržbu v příručce
	Zaseknutá mřížka	Vyčistěte mřížku, abyste odstranili nahromaděné nečistoty
	Dveře se správně nezavírají	Zkontrolujte, zda je zařízení rovnoběžné a zda jsou dvířka správně uzavřena
	Nesprávně rozmístěné produkty nebo příliš mnoho produktů	Přerozdělte produkty uvnitř spotřebiče podle pokynů k uvedení do provozu
Netypické zvuky	Přístroj není správně vyrovnaný	Vyrovnejte zařízení podle montážního návodu.
	Tření o jiné předměty	Přesuňte zařízení a zabraňte kontaktu s jinými předměty
Voda na podlaze	Sběrná nádržka na odpadní vodu je mimo sběrnou nádržku na odpadní vodu	Vložte hadici do nádoby na odpadní vodu.

ZÁRUČNÍ SERVIS

POKUD DOJDE K PORUŠENÍ FUNKCE VAŠEHO ZAŘÍZENÍ, UJISTĚTE SE, ŽE NEMŮŽETE SAMI ODSTRANIT PŘÍČINU NESPRÁVNÉ FUNKCE ZAŘÍZENÍ. Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se telefonicky nebo písemně na nejbližšího zástupce servisu chladicích zařízení. Při kontaktu uveďte model chladicího zařízení (MODEL) a číslo (Serial No). Tyto údaje najdete na štítku výrobku, který je nalepený na vnitřní stěně zařízení.

UPOZORNĚNÍ PRO ZÁKAZNÍKY!

Při nákupu zařízení zkontrolujte funkčnost výrobku a ujistěte se, že je zařízení kompletní.

PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE NÁVOD K POUŽITÍ. I přes dodržení pokynů a požadavků uvedených v návodu existuje možnost poškození chladicího zařízení a ZTRÁTY NÁROKU NA BEZPLATNÝ ZÁRUČNÍ SERVIS.

V rámci záručního servisu jsou bezplatně vyměňovány vadné (ale ne rozbité) součásti a uzly zařízení.

Záruční doba:

Na vertikální vitríny-chladničky a vinotéky se poskytuje 12měsíční záruka.

Nezbytné podmínky pro záruční opravu:

Je nutné mít pokladní doklad nebo jiný dokument potvrzující nákup zboží od prodejce s uvedeným datem prodeje chladicího zařízení a razítkem obchodu.

POZOR! Pokud na pokladním dokladu nebo jiném dokladu potvrzujícím nákup zboží od prodejce není uvedeno datum prodeje nebo je nejasné, počíná se záruční doba od data výroby chladicího zařízení.

POZOR! Chladicí zařízení musí být připojeno k uzemněné elektrické síti, instalováno a provozováno v přísném souladu s pokyny výrobce uvedenými v návodu k použití zařízení.

Záruční servis bude přerušen:

V případě mechanického poškození těla nebo jiných poškození zakoupeného chladicího zařízení, ke kterým došlo vinou kupujícího při

přepravě chladicího zařízení. V případě sporu je nutné předložit obal chladicího zařízení.

Z důvodu poruch, poškození dílů, zápachu vzniklého v důsledku nesprávného používání, umístění, připojení k elektrické síti nebo přepravy zařízení v rozporu s pokyny výrobce uvedenými v návodu k použití zařízení.

Pokud byl chladicí zařízení provozován v nehygienických podmínkách, příčinou poruchy zařízení jsou hmyz, hlodavci a jiné vnější faktory. Pokud byl chladicí přístroj během záruční doby opravován neautorizovanými zástupci.

Další podmínky:

Záruka se nevztahuje na vnitřní osvětlení zařízení, vnitřní skleněné a plastové (součásti) díly.

Pokud kupující během záruční doby odmítne chladicí zařízení nebo požaduje jeho výměnu za nové, **i když je možné vadu zařízení odstranit**, je kupující povinen nahradit společnosti ztráty vzniklé vrácením nebo výměnou chladicího zařízení.

Záruční doba vyměněného chladicího zařízení se počítá od data prodeje vyměňovaného zařízení, které se zaznamená do záručního listu s poznámkou, že zařízení bylo vyměněno.

Za přivolání oficiálních zástupců, pokud není k dispozici doklad o koupi nebo pokud uplynula záruční doba chladicího zařízení, zařízení bylo během záruční doby opravováno jinými než výše uvedenými servisními službami, nebyly dodrženy pokyny pro používání zařízení, **náklady na dopravu servisních techniků a jejich pracovní čas hradí kupující podle ceníku oficiálních zástupců servisu.**